

# Cumbia Capricciosa

*Эспрессо-кофеварка (White / Black)*

Перевод руководства пользователя на русский язык

## 1. Инструкция по безопасной эксплуатации

- Внимательно прочитайте эти инструкции перед использованием устройства. Сохраните это руководство для использования в будущем или для новых пользователей.
- При использовании прибора всегда строго соблюдайте инструкции по безопасности.
- Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке устройства, и что розетка заземлена.
- Устанавливайте прибор только на сухой, твёрдой, устойчивой, термостойкой поверхности.
- Это устройство предназначено только для домашнего использования. Оно не подходит для коммерческого или промышленного применения.
- Не погружайте шнур, вилку или любую несъёмную часть устройства в воду или другую жидкость, не допускайте контакта электрических соединений с водой. Перед тем как брать за вилку или включать прибор, убедитесь, что руки сухие.
- Не используйте устройство, если повреждён шнур, вилка или корпус, а также после его падения, неправильной работы или иного повреждения.
- Перед подключением к источнику питания убедитесь, что устройство выключено.
- Запрещено снимать держатель фильтра во время работы устройства.
- Не накрывайте работающее устройство и не ставьте на него тяжёлые предметы.
- Не используйте устройство при температуре окружающей среды 0 °C и ниже.
- Запрещается эксплуатировать устройство в следующих условиях: на газовой или электрической плите либо рядом с ней, в нагретых духовках, вблизи открытого огня; на мягких поверхностях (например, ковры) или там, где оно может опрокинуться; на улице или в помещениях с высокой влажностью.
- Не используйте принадлежности, которые не входят в комплект и не рекомендованы Cecotec, — это может привести к травмам или повреждениям.
- Во время работы доступные поверхности могут сильно нагреваться и вызывать ожоги. Не касайтесь горячих поверхностей во время и сразу после использования. Пользуйтесь ручками и кнопками.
- Не включайте устройство без воды.
- Не перемещайте и не выключайте устройство во время работы.
- Не позволяйте кабелю свешиваться с края стола или столешницы и касаться горячих поверхностей.
- Очистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми.
- Прибор не предназначен для использования детьми младше 8 лет. Дети старше 8 лет могут использовать его только под постоянным присмотром.
- Прибор не предназначен для использования лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями либо без опыта и знаний, если им не обеспечен надзор или инструктаж по безопасному использованию устройства лицом, ответственным за их безопасность, и если они не понимают возможных опасностей.
- Следите за маленькими детьми, чтобы они не играли с прибором. Особое внимание необходимо при использовании устройства детьми или рядом с ними.

*Предупреждение: данное устройство прошло предварительный контроль качества перед поступлением в продажу для обеспечения его правильной работы. После проверки устройство*

тщательно очищается, поэтому на его внутренних деталях могут оставаться капли воды или следы кофе.

## 2. Компоненты устройства

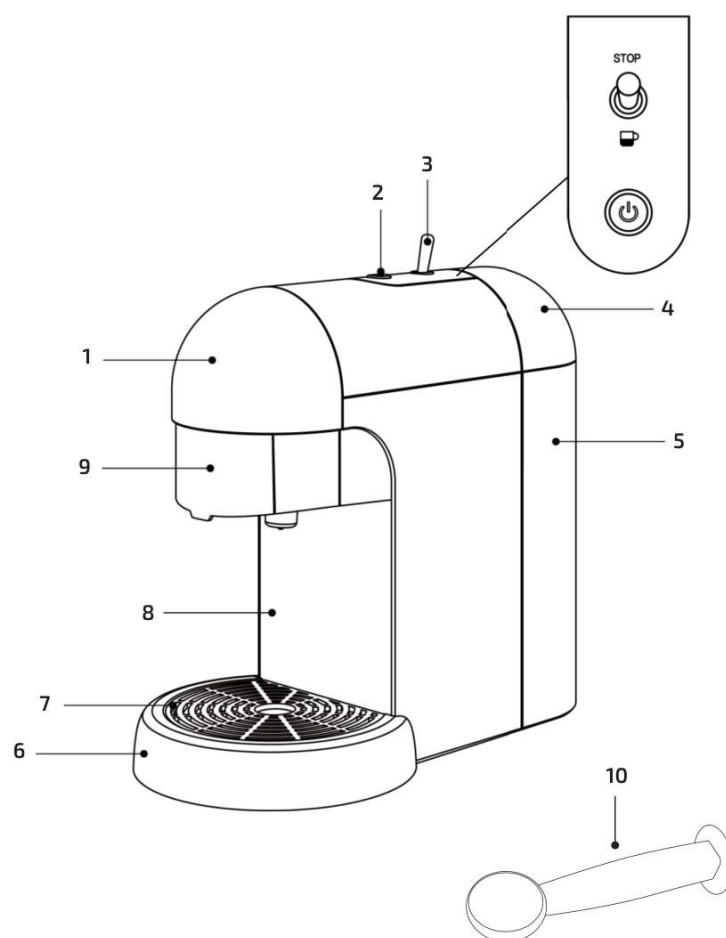


Рисунок 1. Общий вид кофеварки

- 1) Основной корпус
- 2) Кнопка питания
- 3) Переключатель подачи кофе
- 4) Крышка резервуара для воды
- 5) Резервуар для воды
- 6) Поддон для сбора капель

- 7) Крышка поддона для сбора капель
- 8) База
- 9) Держатель фильтра
- 10) Мерная ложка с трамбовкой

### 3. Перед первым использованием

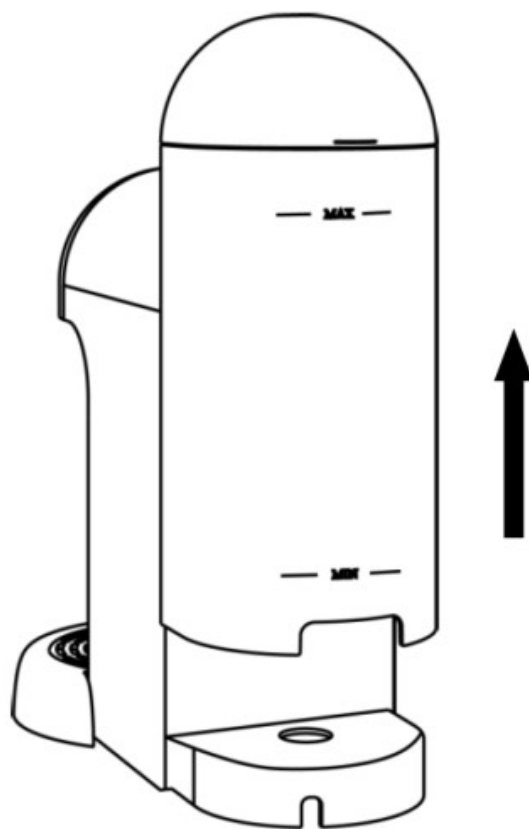
*Примечание: при первом использовании устройства может ощущаться запах от изоляционных материалов и нагревательных элементов. Он исчезает через несколько минут после включения.*

- Достаньте устройство из коробки и снимите все упаковочные материалы, наклейки и этикетки.
- Убедитесь, что в комплекте присутствуют все компоненты. При отсутствии любого из них немедленно свяжитесь с официальным сервисным центром Secotec.

#### **Использование устройства в первый раз или после длительного перерыва**

- Выньте резервуар для воды, тщательно промойте его холодной водой (максимум 600 мл) и установите обратно, убедившись, что он закреплён правильно.
- Убедитесь, что держатель фильтра закрыт, и поставьте чашку на поддон для сбора капель.
- Нажмите кнопку питания и подождите, пока световой индикатор не загорится постоянным светом.
- Переведите переключатель подачи кофе в положение «кофе» и пропустите воду через кофеварку, пока она не станет полностью чистой.
- Когда устройство станет достаточно чистым, верните переключатель в исходное положение, чтобы остановить подачу воды.

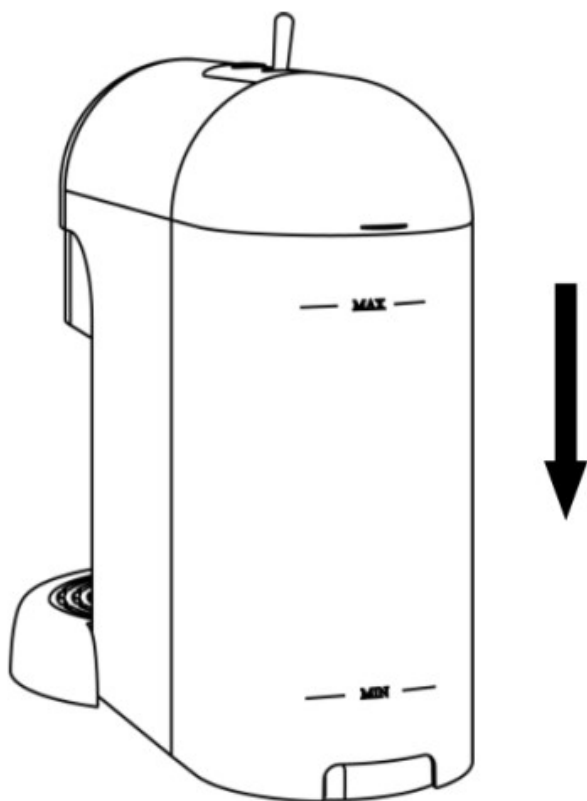
### 4. Эксплуатация устройства



*Рисунок 2. Установка кофеварки*

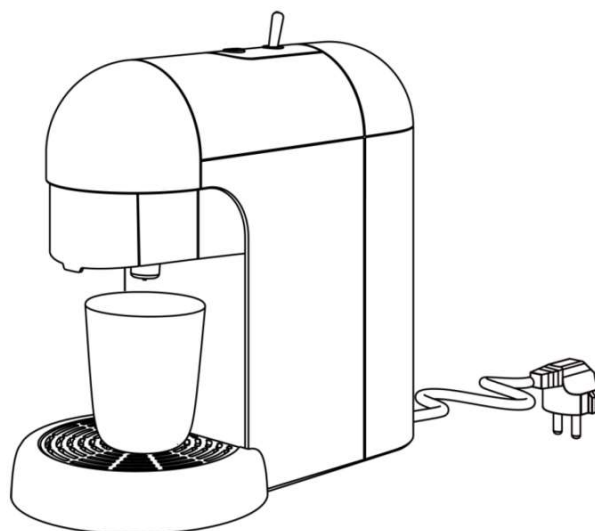
Установите кофеварку на ровную и устойчивую поверхность.

Выньте резервуар для воды и наполните его максимум на 600 мл.



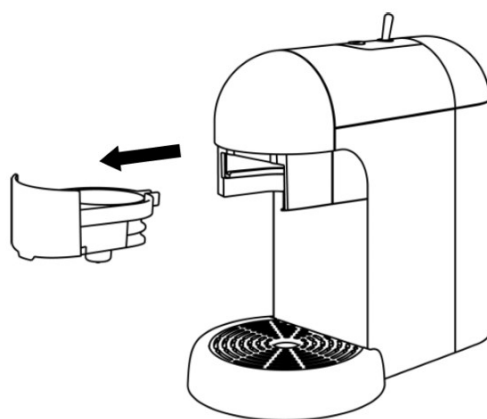
*Рисунок 3. Установка резервуара*

Установите резервуар для воды на место.



*Рисунок 4. Подключение и подготовка чашки*

Поставьте чашку на поддон для сбора капель, размотайте кабель и подключите его к источнику питания.



*Рисунок 5. Заправка молотым кофе*

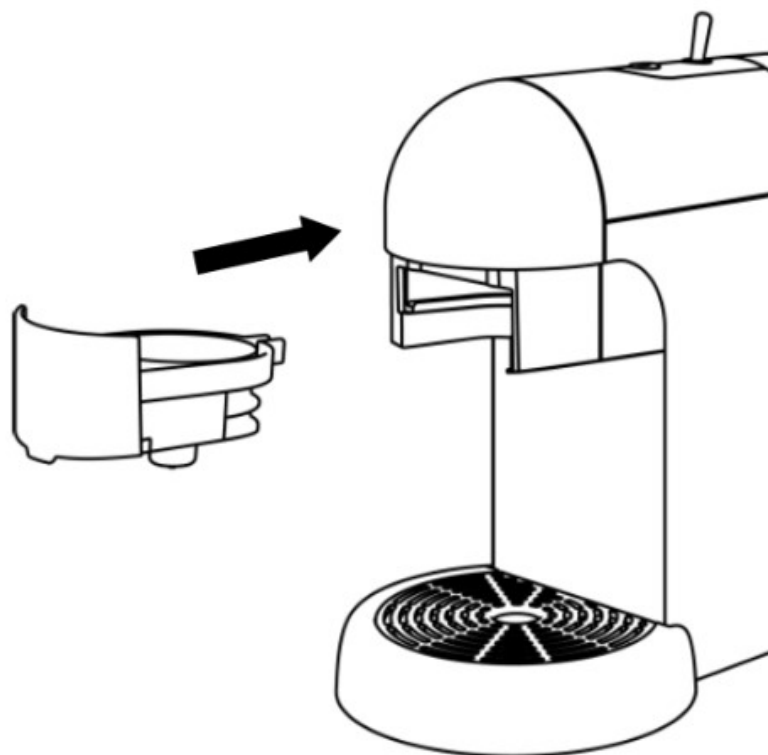
Снимите держатель фильтра и засыпьте в него молотый кофе или вставьте одноразовую капсулу ESE.

*Примечание: чтобы получить наилучший вкус, как следует утрамбуйте молотый кофе.*

Нажмите кнопку питания. Световой индикатор будет мигать, пока кофеварка прогревается.

Когда индикатор загорится постоянным зелёным светом, переведите переключатель подачи кофе в положение «кофе», чтобы начать приготовление.

Чтобы прервать процесс заваривания, переведите переключатель в положение остановки.



*Рисунок 6. Извлечение держателя фильтра*

Выньте держатель фильтра и опорожните его.

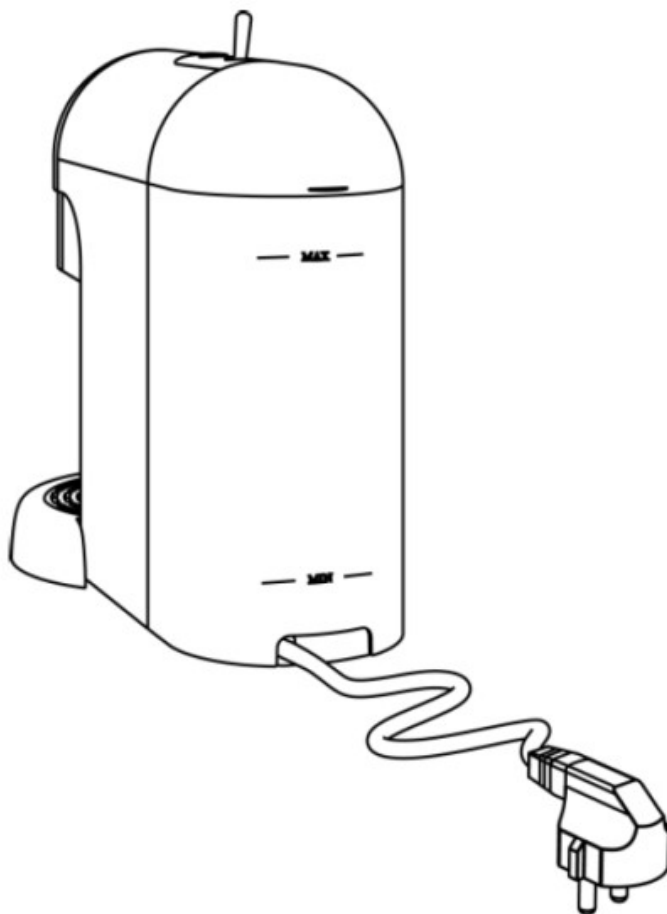


Рисунок 7. Очистка и хранение

После заваривания промойте держатель фильтра и поддон для сбора капель под проточной водой. Отключите устройство от сети и поместите его в сухое место.

*Примечание: кофемашина автоматически перейдёт в режим ожидания через 9 минут бездействия.*

## 5. Очистка и техническое обслуживание

- Перед очисткой отключите устройство от сети и дайте ему полностью остыть.
- Не используйте абразивные чистящие средства или жёсткие губки — они могут повредить поверхность.
- Внешние поверхности протирайте мягкой влажной тканью.

- Не погружайте основной корпус в воду или другие жидкости.
- Регулярно мойте резервуар для воды, поддон для сбора капель и подстаканник.
- Все детали промывайте водой и тщательно высушивайте перед хранением или повторным использованием.

#### Удаление накипи

- Рекомендуется очищать прибор от накипи примерно раз в 6 месяцев — в зависимости от частоты использования и жёсткости воды.
- Используйте средства для удаления накипи, рекомендованные для кофеварок, или раствор воды и уксуса:
- Заполните резервуар чистым уксусом (5 % раствор).
- Включите кофеварку как при приготовлении кофе и дождитесь, пока резервуар не опустеет.
- Затем промойте резервуар и пропустите ещё 2 полных резервуара чистой воды через заварочный блок, пока запах уксуса не исчезнет.

*Примечание: использование вместо уксуса или одобренных средств для удаления накипи других веществ может быть опасным.*

## 6. Устранение неисправностей

| Проблема                                       | Возможная причина                                                  | Решение                                                                                                                            |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Устройство не запускается                      | Устройство неправильно подключено к розетке.                       | Убедитесь, что шнур питания правильно подключён.                                                                                   |
| Кофе холодный                                  | Кофеварка приготовила кофе до завершения предварительного нагрева. | Подождите, пока световой индикатор не загорится постоянно — это означает, что устройство прогрето, и можно начинать приготовление. |
| Кофе не подаётся или подаётся слишком медленно | В баке недостаточно воды.                                          | Убедитесь, что в резервуаре достаточно воды; при необходимости долейте холодную питьевую воду.                                     |

## 7. Технические характеристики

- Модель: 01595 Cumbia Capricciosa White / 01596 Cumbia Capricciosa Black
- Электропитание: 220–240 В~, 50/60 Гц
- Мощность: 1100 Вт

*Произведено в Китае / Разработано в Испании*

## Утилизация электрических и электронных приборов

Этот символ означает, что в соответствии с действующими нормами изделие и/или аккумулятор следует утилизировать отдельно от бытовых отходов. По окончании срока службы изделия извлеките батареи или аккумуляторы и сдайте прибор в пункт сбора, определённый местными властями.

Для получения подробной информации о правильной утилизации электрических и электронных приборов и/или соответствующих батарей потребитель должен обратиться к местным властям.

Соблюдение этих рекомендаций поможет защитить окружающую среду.

## **Гарантия и сервисное обслуживание**

Cecotec несёт ответственность перед пользователем или конечным потребителем за любые несоответствия, существующие на момент передачи продукта, в сроки, на условиях и в пределах, установленных применимым законодательством.

Ремонт рекомендуется выполнять у квалифицированных специалистов.

При обнаружении неисправности или возникновении вопросов обращайтесь в официальную службу технической поддержки Cecotec по телефону +34 96 321 07 28.

## **Авторские права**

Права интеллектуальной собственности на тексты данного руководства принадлежат CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Все права защищены. Содержание данной публикации не может быть полностью или частично воспроизведено, сохранено в системе хранения данных, передано или распространено любыми способами (электронными, механическими, путём фотокопирования, записи или иными) без предварительного письменного разрешения CECOTEC INNOVACIONES, S.L.